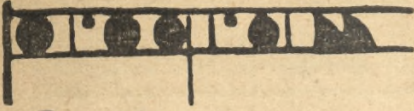


Fby 720



Nr. 4



30 VI 38



Sezon 1937/38

Składaj

Twoje Oszczędności

w

K. K. O.

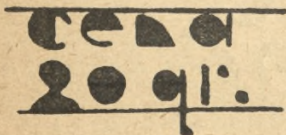
powiatu bydgoskiego

Bydgoszcz

Gdańska 10

Telef. 14-32

.....
PUPILARNA PEWNOŚĆ





Swój do swego po los do Rzannego

Bydgoszcz, Gdańska 25 — Tel. 33-32
Kolektura — Specjalny skład wyrobów tytoniowych.



Władysław Stoma
Dyrektor Teatru Miejskiego

*Wykwintne
obuwie*

Leo

Największą zbiornicą oszczędności jest

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

MIASTA BYDGOSZCZY

w Bydgoszczy, ulica Jagiellońska nr 4.

Telefon 20-06 i 20-07.



Janina Fablonowska

Smakosze piją tylko

PIWA OKOCIMSKIE

Reprezentacja w Bydgoszczy

BROWAR BYDGOSKI

Telefon 1505.



Chcesz mieć piękny włos

używaj tylko

Orient Henna Szampon

który przez zwykłe mycie
włos modernizuje i farbuje.

Wszędzie do nabycia.

Fr. Bogacz, Bydgoszcz, Dworcowa 14



Hanka Brochocka



Helena Czechowska

Każdy smakosz dobrze wie

że największy wybór zawsze świeżych delikatesów
znajdzie w najstarszej i najpoważniejszej firmie

St. Zimoch

Bydgoszcz — Niedźwiedzia 7 — Telefon 16-48

Obsługa fachowa — wykonuje natychmiast zlecenia telefoniczne.

JAN GOŁĘBIEWSKI

ulica Gdańska 39, róg Śniadeckich

Zegarki, zegary kominkowe

Wyroby ze złota i srebra

Kryształy, platery

.....
WŁASNE WARSZTATY REPARACYJNE.
.....



Antonina Podgórska



Maria Arczyńska

Czekoladki i wyroby cukiernicze
najsmaczniejsze u **Grey'a**

Firma od 65 lat przodująca w Bydgoszczy.

MARIA HIRSZ-LANGEROWA

TEL. 10-96 B Y D G O S Z C Z GDAŃSKA 33

Wykwintna galanteria męska

Polecamy również bogato zaopatrzone działy:

Pończochy damskie, rękawiczki, ostatnie modele torebek



Natalia Morozowiczowa



SKŁADAKI turystyczne i sportowe „PIAST”

MOTORKI przyczepne do łodzi, znanej marki

„KÖNIG” o mocy $1\frac{1}{4}$ KM do 18 KM

NAMIOTY oraz wszelkie przybory dla sportów wodnych

Generalne przedstawicielstwo

A. FLOREK, Bydgoszcz, ul. Jezuicka 2.

SALON MÓD

POLECA

NAJNOWSZE MODELE DAMSKICH KAPELUSZY

Waleria REJENTOWICZOWA

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 9.



Kazimierz Korecki

Restauracja i

Hotel Gelhorn

przy Dworcu

Tu stołuje się i mieszka
WP. dobrze i tanio!

Proszę się przekonać!

Palais de Danse

Najwytworniejszy lokal rozrywkowy w Bydgoszczy.

Codziennie Dancing
z rewiowymi występami pierwszorzędných artystów.

Bydgoszcz, ul. Marcinkowskiego 4. Tel. 21-25



Michał Cetrzański

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

IGNACY KOWALCZYK

Umundurowanie i mody męskie

Wielki wybór materiałów stale na składzie.
Przyjmuje asygnaty Spółdzielni „KREDYT”.

Bydgoszcz, Śniadeckich 13, tel. 1844

JERZY KARLIŃSKI

BYDGOSZCZ, PLAC WOLNOŚCI 1

poleca

włóczki - wełny do robót ręcznych.

Suknie, kostiumy, komplety

wykonuje ręcznie na zamówienie

Ostatnie nowości miosenne



Lucjan Dytrych

*Na dobrą kawę i wyśmienite ciastka
lub najlepszej jakości potrawy i napoje
tylko do*

RESTAURACJI I CUKIERNI

BERENDT

właśc. J. Dawidowski

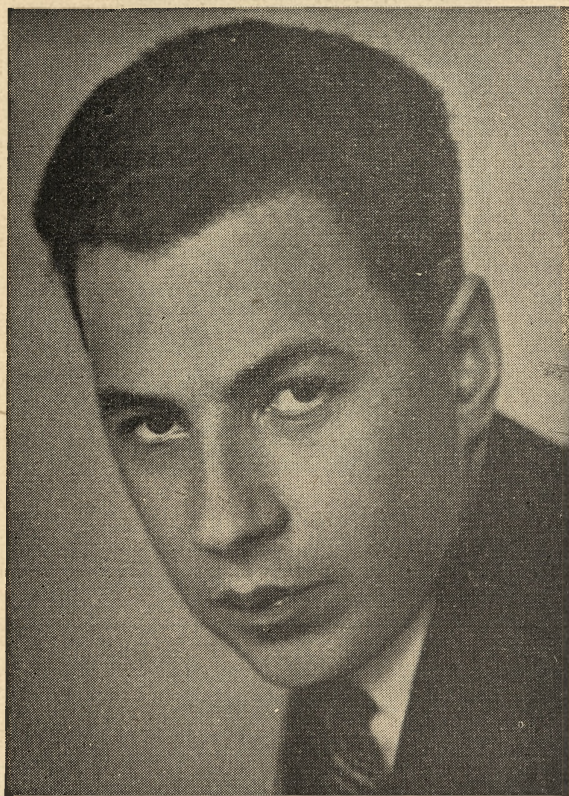
Bydgoszcz, Dworcowa 6, telefon 10-90.

Restauracja Prima Bydgoszcz
Telefon 18-14 Gdańska 71

**Wytworny lokal nocny
- Orkiestra safonowa -**

Otwarty do rana.

Niskie ceny.



Jan Hawrylkiewicz

Najnowsze modele radioodbiorników

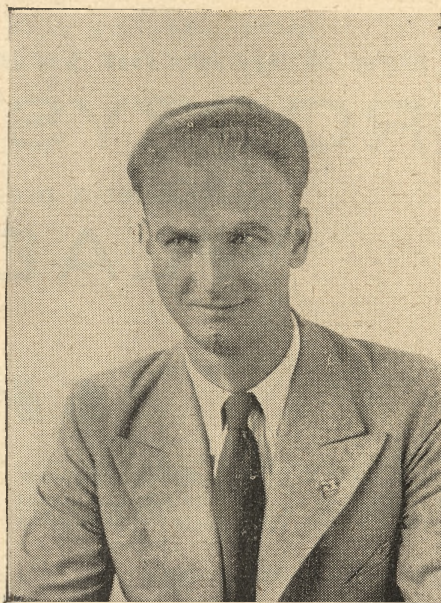
KOSMOS - ELEKTRIT - TELEFUNKEN - UNION - IKA
oraz żyrandoli i lamp

poleca

„RADIOFON”

Bydgoszcz, ul. Gdańska 1.

Telefon 33-96.



Zygmunt Rewkowski

NAJMODNIEJSZY

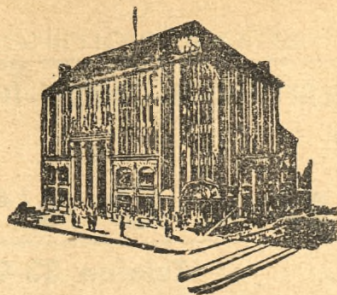
NAJWYTWORNIEJSZY

Lokal rozrywkowy **„CARIOCA”**

Bydgoszcz, ulica Pomorska nr 19 — telefon 29-33.

Codziennie od godziny **21,00** dancing połączony z programem artystycznym, przy udziale pierwszorzędnych sił.

Bufet zaopatrzony w trunki krajowe i zagraniczne oraz dobrze pielęgnowane wina.



Jedwabie — Wełna — Konfekcja damska
Strój-Konfekcja męska

GALANTERIA - OBUWIE

Be De Te
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Gdańska 15 BYDGOSZCZ Tel. 3354 i 3017

„PAN” Artykuły męskie

„WUJ TOM”

BYDGOSZCZ
GDAŃSKA 28

POLECA
kapelusze męskie

Hickla, Goepfert i d.
WŁASNA FABRYKA OZAPEK

Pod protektorem

JWPana Ministra W. R. i O. P.

Prof. Dra Wojciecha Świętosławskiego

i JWPana Wojewody Pomorskiego

Władysława Raczkiewicza

UROCZYSTOŚĆ JUBILEUSZOWA

XXX-lecia pracy scenicznej i XI-lecia kierownictwa Teatru Miejskiego

WŁADYSŁAWA STOMY

Adam Grzymała-Siedlecki

SPADKOBIERCA

Komedia w 3-ach aktach

Obierzyński **Władysław Stoma**
Babcia Natalia Morozowiczowa
Pani Katarzyna Elżbieta Wieczorkowska
Panna Wikta Hanna Brochocka

Reżyser: **Dyr. Władysław Stoma**

Józef Siekierka, sen. Michał Tatrzański
Józef Siekierka jun. Stanisław Winczewski
Bitkowska Antonina Podgórska
Antoni, kamerdyner Stefan Lochman

Rzecz dzieje się w Samosękach na wsi. — Dziś.

Ćwierciak Kazimierz Korecki
Szymek Jan Leśniowski
Jaga *
Michalina Maria Arczyńska*

Dekoracje: **Jan Hawrylkiewicz**

Po przedstawieniu nastąpi na scenie Uroczystość Jubileuszowa, którą zagai JWP. Prezydent L. Barciszewski

PROSZKI
MIGRENO-NEUROGIN
Kogutek
ZASTOSOWANIE:
**GRYPA, PRZEZIĘBIENIE,
BÓLE GŁOWY, ZĘBÓW** itp.
ZADAJĄC ORYGINALNYCH PROSZKÓW ZN. PANE I „KOGUTKIEM”
WATRZCIE **JAKIE PROSZKI WAM DAJĄ**
ODDZIE SA JUŻ NASTĄDNICTWA
ORYGINALNE PROSZKI „MIGRENO-NEUROGIN” I „KOGUTKIEM”
„KOGUTKIEM”
PROSZKI „MIGRENO-NEUROGIN” 14 TABLETOK

BOLE!
**reumatyczne
i artretyczne**
NAJWIĘCEJ DOKUCZAJĄ PODCZAS
**ZIMNA I
NIEPOGODY**
MAŚC PRZECIW-
REUMATYCZNA
OSMOGEN
GASECKIEGO
PEŁN PRZECIWRHEUMATYCZNY
DO KĄPIELI „OSMOGEN”
OSMOGEN
MAŚC GASECKIEGO
KOJA TE BOLE.

Jak Cię widzą — tak Cię piszą!

Odzież wiosenną najlepiej
czyści chemicznie i farbuje

BARWA właśc. S. Kałamajski
Gdańska 27 BYDGOSZCZ Gdańska 27

30 VI 1938

Krakowskie Towarzystwo Ubezpieczeń

„FLORJANKA”

Spółka Akcyjna w Krakowie

Agencja w Bydgoszczy — O. Jende
Jagiellońska 4 — Telefon 33-65



Przyjmuje ubezpieczenia

w następujących działach:

Od pożaru, pioruna i eksplozji —
od gradobicia — od kradzieży
z włamaniem i rabunku — od
następstw wypadków — od
odpowiedzialności cywilnej
i samochodów od szkód.

» LUKULLUS «

poleca swe **smaczne i odżywcze**

czekolady, cukry i kakao.

Filie i reprezentacje w wszystkich większych miastach Polski.

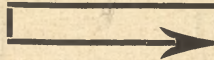


Seweryn Butrym



Stefan Drewicz

Po teatrze do



K. Szymańskiego

bo tylko tam smaczne potrawy
i dobrze pielęgnowane napoje.

Restauracja

Dworcowa 24

Śniadalnia

narożnik Gamma

OBIADY — KOLACJE — ŚNIADANIA

LOKAL TOWARZYSKI

HOTEL I RESTAURACJA

Gastronomia

właśc. *H. Katorski*

Tel. 3340

Tel. 3841

Magazyn Gorsetów

MARIA KASPROWICZ

dawn. W. G. Neumann

Bydgoszcz, ul. Gdańska nr 27.

Gorsety, biustonosze, bielizna. — Gorsety na miarę.

C. BEHREND & Co.

BYDGOSZCZ

Kawa — Herbata — Kakao.
Towary kolonialne. Wina-Likiery.

Bezpośredni import z krajów produkujących. Hurtowa palarnia kawy i pakownia herbaty. Generalne zastępstwo firmy „Kosma“ T. A. Gdańsk.

Gdańska 23. Telefon 33-23

ADAM MIKOŁAJSKI

Zakład Krawiecki



Wykwintnej Garderoby damskiej i męskiej
oraz poszycia futer

Obfity wybór materiałów krajowych
i zagranicznych stale na składzie

BYDGOSZCZ, Pomorska 7

Tel. 1444

(w pobliżu Gdańskiej i Dworcowej)

Tel. 1444

Dywany - Chodniki - Firany

poleca w wielkim wyborze po cenach najniższych

„**DEKORA**“

GDAŃSKA 22. TELEFON 32-26

Zał. 1843 r.

Zał. 1843 r.

C. Siebert

właśc. W. Jarinowa

BYDGOSZCZ

ul. Gdańska 1-3

Telefon nr 12-26

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

Bieliznę damską i męską,
trykotażę, artykuły dziecięce
i towary galanteryjne

KSIĘGI HANDLOWE, W NAJWIĘKSZYM WYBORZE

Wszelkie przybory biurowe, papiery kancelaryjne, kalki i taśmy maszynowe
Specjalny dział artykułów kreślarskich. Wieczne pióra światowych marek

polecają

Księgarnie i
składy papieru **Stanisława Jankowskiego**

BYDGOSZCZ

Centrala

Filia

Filia

Gdańska 51, tel. 33-67

Długa 76

Wełniany Rynek 6

Dostawy do biur i szkół. Odsprzedawcom udzielam od wszystkich art. piśmiennych rabat hurtowy.

ZAKŁAD KRAWIECKI

Józef Józwiakowski

Bydgoszcz, ul. Gdańska 44 — telefon 11-90

Pierwszorzędne wykonanie garderoby męskiej oraz umundurowań wojskowych z własnych i powierzonych materiałów, podług najnowszych modeli. Wykonuję również kostiumy i płaszcze damskie.

Wykonanie fachowe
Ceny przystępne

**BŁAWATY-JEDWABIE
FIRANY**

Częstawa

Borys
PLAC TEATRALNY 4

Tel. 37-08 i 31-34

„Podbipięta“

*Po teatrze jeszcze na godzinę na dobre zakąski
i dobrze pielęgnowane napoje*

do Restauracji „Podbipięta“

zaprasza **Leonard Rose**

Lokal otwarty do rana. Bydgoszcz, Gdańska 19, tel. 34-65



Stanisław Winczewski

Nowo otwarty skład obuwia

Joanna Lampkowska

BYDGOSZCZ, ul. MAGDZIŃSKIEGO 2
(dawniej ul. Kościelna) – nar. ul. Jana Kazimierza

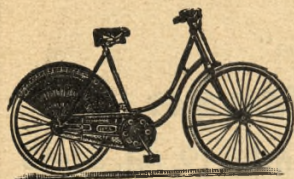
O B U W I E

wszelkiego rodzaju po cenach specjalnie obniżonych.

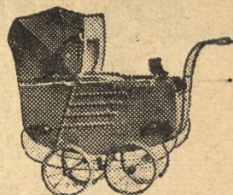
A. Wasielewski

BYDGOSZCZ

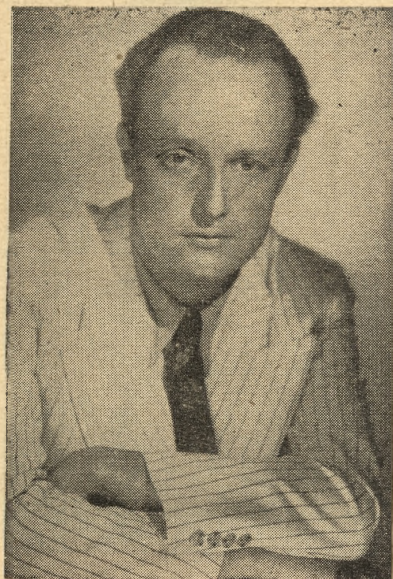
Dworcowa nr 41,
tel. 1047



Rowery - Wózki dziecięce - Maszyny do szycia
Wielki wybór. Niskie ceny.



„Polonia“



Ryszard Kierczyński

**E
L
E
G
A
N
C
J
A**

**T
A
N
I
O
Ś
Ć**

**T
R
W
A
Ł
O
Ś
Ć**

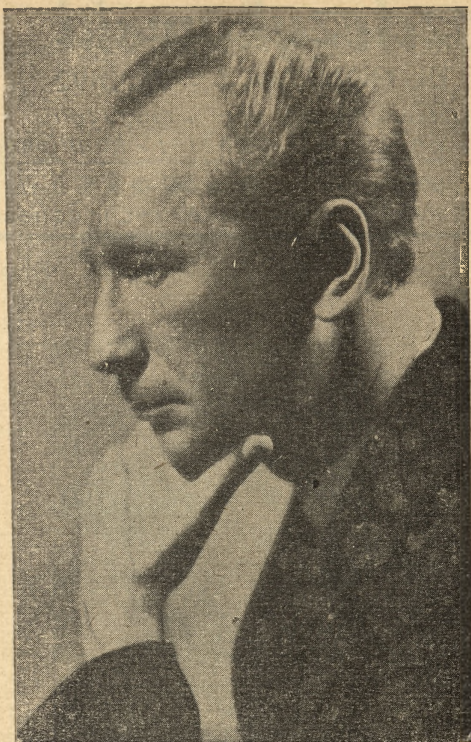
3 FILARY

pończoszek i skarpetek

„NEGRITA”

Adolf Kebsz, Spółka Akcyjna

Łódź, ulica Sienkiewicza nr 65.



Mieczysław Serwiński

Original Rekord

ROWER najwyższej jakości

lewały
elegancki
o lekkim biegu

Sprzedaż hurtowa: Hurt. Rowerów Willy Fahr, Bydgoszcz

✂ Do nabycia w składach brązowych. ✂

A. Nozdrzykowski

BYDGOSZCZ, UL. MOSTOWA 6 - TEL. 3192

*Największy specj. magazyn
galanterii męskiej - kapeluszy i płaszczy*

poleca stale **nowości** w niezrównanym
wyborze i po najniższych cenach.



Fan Peśniowski

Cukiernia - Kawiarnia

CAFÉ-DULCE

właściciel: JÓZEF TYBOROWICZ

Gdańska 22, telefon 23-70

Pierwszorzędny lokal towarzyski

Poleca ciastka i kawę dla najwybredniejszych smakoszy.

J. J. GOERDEL

1811 125 1936

właśc. EDMUND MATECKI
Bydgoszcz - Długa 10 - Tel. 3014

Najstarszy Hurtowy Handel Win i Spirytuali

Specjalność: **WINA WĘGIERSKIE**

Winiarnia - Drobiarnia

ZAPRZYSIĘŻONY DOSTAWCA WIN MSZALNYCH.

FABRYKA:

LIKIERU, KONIAKU, RUMU, ARAKU.

Własne składy wolno-cloue.

NAJWIĘKSZY DOM DELIKATESÓW

BENON JAGŁA

BYDGOSZCZ, PLAC TEATRALNY, TELEF. 14-62

Poleca największy wybór:

delikatesów, win i wódek krajowych i zagranicznych.
Drób - dziczyzna.



Pierwszorzędny Zakład Fryzjerski

DLA PAŃ I PANÓW

Trwała i wodna ondulacja

ROMANFORMANOWSKI

Mostowa 12, tel. 38-56

Wielki wybór kosmetyków i perfumerii

„Eau de Lavande“

jest niedościgniona

do nabycia tylko

w DROGERII POD „ŁABĘDZIEM“

Bydgoszcz, ulica Gdańska nr 5.

Telefon 38-29.

Zakłady Przemysłowe Romana Żurowskiego

„Leszczków”



Bydgoszcz, Gdańska 20a, telefon 29-19.

Zapraszamy uprzejmie JWP. do łaskawego obejrzenia wytwornych samodziałów wyrabianych na wzór angielski, w oryginalnych barwach i deseniach.

Doskonale na płaszcze, ubrania, kostlummy, zarówno dla Pań jak i dla Panów.

Bielskie Wyroby **Sukienne**

Podszewki krawieckie poleca

Stanisław Ziętak

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 9, **I. piętro**, Tel. 28-57.

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt”.

Grajcie

wszyscy w obywatelskiej kolekturze

KAPTURKIEWICZA

Sp. z o. o.

PLAC TEATRALNY

TELEFON 30-63.

Drukarnia Bydgoska Sp. Akc. Bydgoszcz, ul. Poznańska 12-14.